



EPREUVE D'ESPAGNOL

Nombre de pages de l'épreuve	9 pages
Durée de l'épreuve	1h00

Conseils méthodologiques

L'épreuve comporte 2 parties:

1ère partie: grammaire et vocabulaire

Dans cette partie, le candidat démontrera sa richesse dans la langue à travers ses connaissances linguistiques.

Les questions porteront sur le niveau général requis dans l'enseignement secondaire.

2è partie : textes de compréhension écrite

Cette partie comporte 2 textes extraits d'articles de presse portant sur l'actualité internationale, des faits de société, des analyses d'évènements.

L'évaluation de la compréhension de la langue écrite porte aussi bien sur le sens explicite du texte que sur sa signification profonde ou implicite.

Consignes

Chaque question comporte quatre items, notés **A. B. C. D.** Pour chaque item, vous devez signaler s'il est vrai en l'indiquant sur la grille de réponses en marquant la case sous la lettre V; ou faux en l'indiquant sur la grille de réponses en marquant la case sous la lettre F.

Vous vous servirez de la feuille jointe de réponse pour indiquer vos réponses en noircissant les cases situées à côté des lettres correspondantes.

QCM

1)

- A. No sé cómo explicártelo
- B. No sabe como explicárlelo
- C. No se como explicarselo
- D. ¿Sabes tú cómo explicárselo?

2)

- A. En esta sala pueden haber ochentas personas
- B. En esta sala pueden haber ochociento personas
- C. En esta sala pueden haber nueve cientos personas
- D. En esta sala pueden haber novecientos personas

3)

- A. Pablo vendrá un día a vernos a París
- B. Pablo vendrá nunca a vernos en París
- C. Pablo no vendrá ninguno día a vernos en París
- D. Pablo no vendrá nunca a vernos a París

4)

- A. Cuando estaré de vacaciones iré a España
- B. No podré ir de vacaciones porque tengo mucho trabajo
- C. Iremos a España cuando estemos de vacaciones
- D. ¿Cuándo estarás de vacaciones?

5)

- A. Un emperador romano dijo: «vení, ví, vencí»
- B. Un emperador romano dijo: «vine, vi, vencí»
- C. Un emperador romano dijo: «veni, ví, vincé»
- D. Un emperador romano dijo: «vine, vio, vincí»

6)

- A. Me gustaría hablar muchas idiomas
- B. Y tú, ¿hablas mucho idiomas?
- C. Me gustaría hablar muchos idiomas
- D. Y tú, ¿hablas muchos idiomas?

7)

- A. Hace falta que te prepararas
- B. Me hacen falta 100€
- C. ¿Cuánto te falta? Me faltan 100€
- D. Me hace falta mucho ánimo para este trabajo

8)

- A. Todos los días Marisa suele llevar pasear a su abuelo
- B. Juan, ¡ tráeme tu cuaderno enseguida!
- C. Todos los días Marisa suele traer de paseo a su abuelo
- D. Claro Juan, puedes llevarte todos los libros que quieras

9)

- A. ¿Por qué te rías de mí?
- B. No me gusta que te ríes de mí
- C. ¿Por qué te ríes de mí?
- D. No me gusta que te rías de mí

10)

- A. Si llueve, no voy a pie
- B. Si lloviera, no iré a pie
- C. Cuando llovía no iba a pie
- D. Cuando llueve no voy a pie

11)

- A. Me habría gustado que saldrás con nosotros
- B. Nos habría gustado que salierais con nosotros
- C. Me gustara que salieron con nosotros
- D. Nos gustaría que salieran con nosotros

12)

- A. Pedro, ¡viene aquí y no me contestas!
- B. Pedro, ¡venga aquí y no me conteste!
- C. Pedro, ¡ven aquí y callese!
- D. Pedro, ¡ven aquí y cállate!

13)

- A. Está el 20 de marzo
- B. Estamos a 20 de marzo
- C. Ya estamos en primavera
- D. Ya es primavera

14)

- A. Anoche nevó porque hacía mucho frío
- B. Anoche ha nevado porque hacía mucho frío
- C. ¡ Cuánto ha nevado aquel invierno de 1982!
- D. Hoy nevó mucho porque hizo frío

15)

- A. ¿No necesitas algo? No nadie, gracias
- B. No, no necesito de nada, gracias
- C. Si necesito de algo te lo diré
- D. ¿Necesitas algo? Nada, gracias

16)

- A. María, ¿te recuerdas de él?
- B. María no acuerda nada
- C. Yo sí, me acuerdo de María
- D. Y tú, ¿la recuerdas a María?

17)

- A. Hoy hemos bien trabajados para los exámenes
- B. Los exámenes ya están terminados
- C. Hoy hemos trabajado mucho para los exámenes
- D. Los exámenes ya han terminado

18)

- A. Miguel es el corredor el más rápido
- B. Miguel es el más rápido de los corredores
- C. Miguel es más rápido que Juan
- D. Miguel es el corredor más rápido

19)

- A. Los estudiantes piden al profesor que les explique mejor
- B. El profesor les impide fumar durante la clase
- C. Los estudiantes piden al profesor de explicarles mejor
- D. El profesor les impide de fumar durante la clase

20)

- A. Si tendría dinero, me compraré un coche más grande
- B. Si tuviera dinero, me comprara un coche más grande
- C. Me compraría un coche más grande si tenga dinero
- D. Me compraba un coche más grande si tuve dinero

21)

- A. Asomándose a la ventana pudo ver el accidente
- B. Asomarse a la ventana pudo ver el accidente
- C. Al asomarse a la ventana pudo ver el accidente
- D. Al asomándose a la ventana pudo ver el accidente

22)

- A. Vivo en esta ciudad desde hace veinte años
- B. Vivo en esta ciudad desde el año 2000
- C. Llevo veinte años viviendo en esta ciudad
- D. Vivo en esta ciudad desde veinte años

23)

- A. El abuelo está dormido. ¡No le molestes! dice mamá
- B. Mamá dice que el abuelo está dormido
- C. Mamá me dice de no molestar al abuelo
- D. Mamá me dice que no moleste al abuelo

24)

- A. Si uno de vosotros lo sepa, ¡qué nos lo cuenta!
- B. ¿Nos lo contaríais si lo supierais?
- C. Si uno de vosotros lo sabe, ¿por qué no nos lo cuenta?
- D. ¿Nos lo contarais si lo sabíais?

25)

- A. Cristobal Colon descubrió el Nuevo Mundo en 1492
- B. Cristóbal Colomb descubrió el Nuevo Mundo en 1492
- C. Christobal Colóm descubrió el Nuevo mundo en 1492
- D. Christophe Colón descubrió el Nuevo mundo en 1492

26)

- A. Mil cuatro ciento noventa y dos
- B. Mil cuatrocientos ochenta doce
- C. Mil cuatrocientos noventa y dos
- D. Mil cuatrociento y noventa y dos

27)

- A. En verano se come menos
- B. En verano se comen frutas frescas
- C. En verano comemos más frutas
- D. En verano se come frutas frescas

28)

- A. Habla tan rápido que nadie lo entiende
- B. Habla tan rápido como nadie lo entiende
- C. Hablas más rápido que yo
- D. Hablas más rápido como yo

29)

- A. Ayer quité la casa a las ocho de la mañana
- B. ¡ Quítese el sombrero, señor!
- C. Ayer dejé de salir de casa a las ocho de la mañana
- D. ¡ Deje su sombrero en la silla, señor!

30)

- A. Hay un sitio libre junto a mí
- B. Hay un sitio libre delante
- C. Hay un sitio libre a mi lado
- D. Hay un sitio libre detrás de mí

31)

- A. Es aquí que vive mi amigo Pedro
- B. Fue aquí que vivió mi amigo Pedro
- C. Es aquí en que vivió mi amigo Pedro
- D. Fue aquí donde vivió mi amigo Pedro

32)

- A. Ella me mira como si no comprendera nada
- B. Ella me mira como si no comprende nada
- C. Ella me mira como si no comprendiera nada
- D. Ella me mira como si no comprendía nada

33)

- A. Zapatero es presidente del gobierno español
- B. Zapatero es presidente del gobierno español
- C. Zapatero es presidente del gobiernamento español
- D. Zapatero es presidente del gobierno español

34)

- A. ¡Dile que se marche!
- B. ¡Dígale que se marche!
- C. ¡Dicenle que se marchan !
- D. ¡Diles que se marchen!

35)

- A. ¿Qué hora es? No sé,...están las tres
- B. ¿Qué hora era? No sé,...será las tres
- C. ¿Qué hora serán? No sé,...es las tres
- D. ¿Qué hora es? No sé,...serán las tres

36)

- A. Te aconsejo que hiciera tu trabajo enseguida
- B. Te aconseja que hagas tu trabajo enseguida
- C. Le aconsejó que haga su trabajo enseguida
- D. Le aconsejaste que hiciera su trabajo enseguida

37)

- A. Hay pocas sillas para tanta gente
- B. Hay demasiado sillas para poco gente
- C. Hay demasiadas sillas para tan poca gente
- D. Hay muchas sillas para tan gente

38)

- A. A Carlos no gusta comer sólo
- B. Carlos no solo come mucho pero también bebe mucho
- C. A Carlos no le gusta comer solo, sólo come con amigos
- D. Carlos no sólo come mucho sino que también bebe mucho

39)

- A. Los andaluz viven en el sur de España, los galicianos en el norte
- B. Los andaluses viven en el sur de España, los gallegos en el norte
- C. Los andaluces viven en el sur de España, los gallos en el norte
- D. Los andaluces viven en el sur de España, los gallegos en el norte

40)

- A. Papá quiere que yo riegue el jardín
- B. Papá me pidió que regara el jardín
- C. Papá querría que mi hermana y yo no riéramos
- D. Papá nos pide a mi hermana y a mí que no riñamos

Lisez attentivement le texte suivant:

Un salto al «paraíso» en cuatro minutos

Hace tres días, Boubacar Baldé, de 24 años, dormía en un campamento al raso en los bosques de Mariguari, al otro lado de la valla que separa Marruecos de Melilla. Ahora lo hace en una de las diez tiendas de campaña que el Ejército ha instalado en el exterior del Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI), después de la entrada de cerca de trescientos subsaharianos en las dos avalanchas masivas que se han producido desde la madrugada del martes. Como la mayoría de los recién llegados, Boubacar recibe zumos o refrescos de las organizaciones humanitarias, y aprovecha la visita de los periodistas para pedir prestado un teléfono móvil con el que llamar a su familia y decirles que por fin ha logrado entrar en España.

Desde el CETI, que está completamente desbordado con estas nuevas llegadas, se divisa parte de la doble verja, aunque en esta zona ya se ha elevado su altura hasta los seis metros. Para llegar hasta este paraíso, donde duermen sobre mantas una treintena de subsaharianos en cada tienda, Boubacar ha atravesado media África y se ha dejado todos sus ahorros, unos seiscientos euros. Salió de su país natal, Guinea Bissau, en marzo de 2004. De ahí a Senegal, Mali, Burkina Faso y Argelia. Para cada trayecto, tuvo que buscar distintos vehículos, normalmente todoterrenos, en los que asegura que viajaban hasta treinta personas.

De Argelia pasó a Marruecos, caminando, hasta llegar a Mariguari meses después. Este último recorrido, de unos 160 kilómetros, lo ha tenido que hacer seis veces más, las mismas que la Gendarmería marroquí le detuvo y le llevó hasta la frontera con Argelia, no sin antes golpearle y quitarle el dinero, según asegura. «Hay muchos problemas con la policía marroquí», dice, en referencia a las redadas y las palizas. Sin embargo, la Guardia Civil, aunque le envió de vuelta una vez cuando ya había logrado cruzar, nunca le pegó como han denunciado otros subsaharianos y asociaciones humanitarias en el último mes. Boubacar ha tardado un año y cuatro meses en lograr la primera parte de su objetivo. Y puede estar varios meses o años hasta conseguir la segunda: ir a Barcelona, donde viven algunos familiares, trabajar y enviar dinero a sus padres. Y es la única salida actual para los inmigrantes del CETI, con una orden de expulsión imposible de cumplir porque sus países de origen no los admiten, es ser trasladados a un centro de la Península, donde no se les puede retener, aunque tampoco tienen papeles que les autoricen a trabajar. En su pueblo, el joven se dedicaba a comprar y revender zapatos y ropa en el mercadillo, aunque cuenta que tiene formación de mecánico, que también es la profesión de su hermano, de 18 años. «En mi país no ganaba dinero y no conseguía un buen trabajo», explica en inglés. «Si llego a Europa, puedo ganar dinero para mis padres para que se puedan comprar una buena casa y un coche pequeño», añade. Para alcanzar este sueño, Boubacar ha malvivido en el bosque, comiendo lo que los habitantes de los pueblos marroquíes le daban. «La gente es buena, me daban dinero, comida y ropa».

El joven asegura que la organización es, según él, cuestión del boca a boca, entre los distintos campamentos donde se agrupan los inmigrantes por nacionalidades. Por la noche, se encuentran a unos veinte metros de la frontera, y si no hay vigilancia, saltan la doble valla en las zonas donde aún mide tres metros de altura. «Yo lo hice en cuatro minutos».

Según **El País** / Octubre de 2005

Les affirmations suivantes sont-elles ou non incluses dans le texte?

41)

- A.** En su país Boubacar trabajaba como mecánico
- B.** Una vez en Melilla los subsaharianos no pueden volver a su país de origen
- C.** Boubacar necesitó pocos minutos para saltar la frontera
- D.** En Marruecos los habitantes rechazan a los inmigrantes

42)

- A. Una vez en Mariguari los inmigrantes ya están en España
- B. Una avalancha de 300 inmigrantes llegó de una vez a Melilla
- C. Gracias a las organizaciones humanitarias Boubacar pudo avisar a su familia
- D. El Ejército ayuda al CETI para alojar a todos los inmigrantes

43)

- A. La verja de la frontera mide entre 3 y 6 metros de altura
- B. El «viaje» de Boubacar hasta Melilla duró más de un año
- C. Su sueño es ir a trabajar a Barcelona
- D. Boubacar fue golpeado por la policía española

44)

- A. Al terminar su «viaje» le quedaban 600 euros
- B. Boubacar dice que la policía marroquí le robó su dinero
- C. La policía española detuvo seis veces a Boubacar
- D. Boubacar hizo todo el «viaje» a pie

45)

- A. Una vez en Melilla a Boubacar le será fácil llegar a Barcelona
- B. En los campamentos los inmigrantes de diferentes nacionalidades no se mezclan
- C. Boubacar no conoce ningún idioma europeo
- D. Los inmigrantes tienen que saltar dos vallas antes de encontrarse por fin en España

Lisez attentivement le texte suivant:

El regreso del otro «Sergi López»

En Francia, además de uno de los actores mejor pagados, es José García, «El Español». En España, además de un completo desconocido, es francés...hasta que saca el acento gallego. Pasaportes tiene los dos, aunque apetito, lo que se dice apetito – «me encanta el pulpo»-, parece tenerlo español. Que para algo creció «en una cocina», hijo de gallegos (cocinera y mayordomo) emigrados en los años 60 de Carballiño (Orense) al mismo París. El caso es que José García, rostro ubicuo del cine francés, habitual junto a Depardieu y Auteuil, ha decidido ahora saltar la frontera y abordar el cine español. Tiene 39 años, un solo filme español en el currículum (El séptimo día de Saura) y una buena puerta de entrada próximamente: protagoniza lo nuevo de Costa-Gavras, Arcadia, que abre la Seminci de Valladolid en apenas medio mes. «Pero lo que me impulsa a trabajar en España es que se está haciendo muy buen cine aquí», explica en un castellano casi perfecto. «En Francia, los grandes maestros están ya muy mayores y los jóvenes llegan sin ideas. Hace muchos años que no hay guiones tan buenos como los de Los lunes al sol, Te doy mis ojos, Mar adentro o El bola, por ejemplo». García siempre tuvo el cine entre ceja y ceja, pero llegó a él de rebote, tras piruetas dignas de cuento: harto de vagar por teatros secundarios, aceptó un trabajo de aplaudidor, entre el público, en un programa de Canal+ Francia. Su énfasis atrajo la atención de la dirección, que le ascendió a algo así como regidor de aplausos. De nuevo sus cabriolas volvieron a encandilar al público en el estudio, así que le hicieron un hueco en el estrado, a la manera de un Carlos Latre (sólo que sin imitar). Así se tiró seis años, disfrazándose de Claudia Schiffer o Naomi Campbell sobradas de kilos, convertido en bufón oficial de Francia...hasta que el cine llamó a su puerta, y se cerró el círculo. Debutó en Elisa, de Jean Becker, y unos cuantos papeles pequeños, después se consagró en Extension du domaine de la lutte, de Philippe Harel. Ahí logró casi un imposible: desencasillarse del papel de comediante y pasar al cine serio. «Philippe se enteró de rebote de que yo había hecho TV, y me

dijo: si llego a saber que eras aquel payaso, no te contrato», ríe García. Su segundo paso en España promete ser un cierto pelotazo: el filme que prepara Miguel Courtois (Lobo) sobre los GAL. Pero el otro Sergi López – salvando las distancias - vuelve buscando algo tan sencillo (y complicado) como «guiones interesantes». Y cuenta: «últimamente no llega cine francés a España ni al revés, pero siempre que venía aquí, compraba DVD y las películas tienen chispa. Además, en Francia coproducimos mucho con Bélgica y Suiza, pero no con España, y no sé por qué». Auténtico showman chispeante pero reflexivo, José García analiza así el cine que se hace a ambos lados de los Pirineos: «en Francia es una gran industria, las películas tienen presupuestos muy grandes, pero los guiones empiezan por: ...un tipo va y... Aquí hay buenas ideas, pero no dinero, y eso es por culpa de las leyes, que no protegen», remata.

Según **El Mundo / Noviembre de 2005**

Les affirmations suivantes sont-elles ou non incluses dans le texte?

46)

- A. García es más conocido en España que en Francia
- B. Le gusta la cocina española
- C. Como actor está muy mal pagado en España
- D. Nació en Francia de padre español

47)

- A. Durante seis años fue el camarero de Claudia Schiffer
- B. Empezó su carrera de actor en pequeños teatros españoles
- C. Fue contratado como vigilante por un programa de Canal+ Francia
- D. Trabajó con la modelo Naomi Campbell

48)

- A. La película «Lobo» sólo será su tercera película española
- B. Siente mucho que el cine francés no colabore con el cine español
- C. Miguel Courtois es un antiguo miembro de los GAL
- D. Comprando DVD en España se enteró de que el cine español es interesante

49)

- A. Su primera película española la rodó con Saura
- B. García tiene dificultades para expresarse en español
- C. Dice que al joven cine francés le falta imaginación
- D. Para él, «Mar adentro» es una película malísima

50)

- A. García empezó su carrera cinematográfica con J. Becker
- B. Ph. Harel le ofreció la oportunidad de consagrarse como actor
- C. Según García, al cine español le falta protección y dinero
- D. Según él, el cine francés saca buen provecho del dinero que recibe